

Charte des Villas et programmes de résidences du réseau culturel de la France à l'étranger

PRÉAMBULE

L'Institut français (IF) et le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères (MEAE), en association avec le ministère de la Culture (MC), ont élaboré la présente charte pour offrir un cadre et des standards communs aux programmes de résidences du réseau culturel français à l'étranger. Ensemble, ils œuvrent à la création et à la structuration d'un réseau de Villas et programmes de résidences dont la présente charte constitue la référence commune.

Cette charte s'appuie sur les principes généraux des textes encadrant les dispositifs de résidences en France :

- La circulaire du ministère de la Culture du 8 juin 2016 relative au soutien d'artistes et d'équipes artistiques dans le cadre de résidences ;
- L'instruction ministérielle N° DSS/5B/DGCA/2023/6 du 12 janvier 2023 relative aux revenus tirés d'activités artistiques relevant de l'article L. 382-3 du code de la sécurité sociale.

Conçue comme un référentiel, la présente charte formule des engagements dont le respect conditionne l'affiliation des programmes de résidence au futur *VILLAS, réseau français de résidences artistiques internationales* du réseau culturel de la France à l'étranger.

Seront désignés dans la suite du texte :

- « artistes », l'ensemble des professionnels pouvant bénéficier de résidences au sein du réseau culturel français à l'étranger : artistes-auteurs (créateurs et créatrices d'œuvres littéraires et dramatiques, musicales et chorégraphiques, audiovisuelles et cinématographiques, graphiques et plastiques, ainsi que photographiques, commissaires d'exposition, traducteurs et traductrices littéraires), artistes interprètes, artistes indépendants et artisans d'art, chercheurs et chercheuses, etc.
- « postes », les missions diplomatiques de la France à l'étranger tels que les ambassades, les consulats généraux, et plus spécifiquement les services de coopération et d'action culturelle (SCAC), les centres binationaux et les Instituts français. Par commodité, les Alliances Françaises – associations de droit local – seront également désignées comme « postes » dans le cadre de la présente charte.
- « structures de résidence », les postes ou les structures locales ou françaises qui mettent directement en œuvre, de façon opérationnelle, un programme de résidence.

Article 1 - Définition et principes généraux

Une résidence se définit par l'ensemble des caractéristiques suivantes :

1. La mise à disposition de l'artiste d'un hébergement et d'un espace de travail.
2. Un séjour d'une durée minimum d'un mois, indispensable à la compréhension du contexte local et à l'établissement de contacts durables et utiles au projet, tout en limitant l'impact écologique de la résidence.
3. Un accompagnement administratif, technique, professionnel et artistique propice au bon développement de la recherche.
4. Un minimum de 70% du temps du séjour dédié au projet de l'artiste.
5. L'attribution d'une bourse de résidence à l'artiste.

Les résidences organisées dans le réseau culturel de la France à l'étranger sont principalement des résidences de création, de recherche ou d'expérimentation. Elles n'ont pas vocation à soutenir des séjours prioritairement orientés vers la diffusion (tournée, montage d'exposition, participation à un colloque, etc.) ou la formation (séjour universitaire, formation professionnelle, etc.), ni n'ont pour objectif de répondre à des commandes artistiques. Elles peuvent toutefois se combiner à d'autres objectifs du poste.

Ces programmes s'adressent à des artistes français ou établis professionnellement en France. Ils peuvent, de façon complémentaire, être ouverts à des artistes locaux ou d'autres pays, pour encourager les collaborations.

Au sein de ce cadre commun, les postes mettent en place des programmes tenant compte des spécificités locales et répondant aux enjeux de chaque territoire.

Article 2 - Portage et mise en œuvre des programmes de résidences

Un programme de résidences est porté par un poste. Il se définit par des règles clairement établies : objectifs, régularité, bénéficiaires, modalités d'accueil et d'accompagnement, durée, etc.

Le programme peut être mis en œuvre au sein de différentes structures de résidences : postes, structures partenaires locales ou françaises.

1) Programmes mis en œuvre au sein d'un lieu géré par un poste

Le programme se déroule dans un bâtiment relevant de la responsabilité légale du poste qui en assure la gestion courante. Il assure également le suivi des projets et des artistes en résidence et, pour ce faire, il s'entoure de structures ou professionnels locaux.

2) Programmes mis en œuvre par une ou plusieurs structures partenaires

Le programme se déroule au sein d'une ou de plusieurs structures partenaires qui proposent aux artistes des espaces d'hébergement, des espaces de travail ainsi qu'un accompagnement professionnel et artistique.

Dans le cas où le programme réunit plusieurs structures de résidences, trois modalités non-exhaustives, existent et sont cumulables :

- Un programme de résidence mettant en réseau plusieurs structures de résidence ;
- Un programme de résidence itinérante, où l'artiste est successivement accueilli par différentes structures de résidence ;
- Un programme de résidence croisée entre structures implantées en France et structures locales.

Dans le cadre d'un programme associant plusieurs structures de résidence, le poste reste seul chef de file. Il délègue sa mise en œuvre au moyen d'une convention et se porte garant du bon respect de la présente charte par l'ensemble des structures.

Article 3 - Modalités de sélection des artistes

3.1 Appel à candidatures

Les artistes sont sélectionnés en priorité sur appel à candidatures. Dans le règlement de candidature, le poste s'engage à faire figurer les informations suivantes :

- Caractéristiques du programme de résidence (portage, format, éventuelles thématiques et secteurs prioritaires, etc.) et, le cas échéant, de la ou des structures partenaires, leurs missions et leurs actions ;
- Conditions d'accueil en résidence (bourse, durée, accueil possible ou non en famille, etc.) ;
- Modalités de sélection (critères d'éligibilité, calendrier et déroulement des étapes du processus de sélection, composition du jury, etc.) ;
- Pièces à fournir dans le dossier de candidature (nombre de visuels, type de documents, etc.) transmis en format numérique.

3.2 Processus de sélection

Le processus de sélection est collégial et comporte au minimum trois étapes :

- Présélection sur dossier ;
- Audition des artistes présélectionnés. Cette deuxième étape permet d'échanger avec l'artiste sur les réalités quotidiennes du lieu de séjour (culturelles, politiques, socio-économiques, sanitaires, météorologiques, etc.) et les conditions de la résidence ainsi que de juger de la pertinence de la candidature ;
- Sélection finale.

Le jury de sélection inclut *a minima* un représentant du poste, un représentant de chaque partenaire et des personnalités qualifiées (experts indépendants, artistes, acteurs culturels, etc.). Le poste veillera au respect de la diversité et de la parité dans la composition du jury et s'assurera également que celui-ci permette de garantir la qualité artistique des candidatures retenues et leur adéquation avec le contexte local. Le poste notifie au jury l'engagement de ce dernier à respecter la parité et promouvoir la diversité et l'inclusion dans ses décisions. Selon les étapes, la composition du jury peut varier.

A titre exceptionnel, notamment lorsque la résidence est ponctuellement liée à un autre projet du poste, ce dernier pourrait privilégier l'invitation d'artistes et ne pas avoir recours à un appel à candidatures.

Article 4 - Accueil de l'artiste et accompagnement du projet de résidence

4.1 Accueil de l'artiste

Le poste désigne parmi son équipe une personne référente pour toutes les questions administratives liées à la résidence de l'artiste (visa, assurances, rapatriement d'urgence, couvertures sociale et santé, vaccinations, fiscalité, permis de séjour, etc.). En amont de la résidence, il vérifie avec l'artiste l'adéquation de son projet avec les conditions d'accueil ainsi que les moyens techniques et logistiques mis à la disposition par la structure de résidence.

Le poste met également en contact l'artiste avec la personne qui sera son référent ou sa référente, au sein de la structure de résidence, pour les questions liées au développement artistique de son projet.

En début de résidence, le poste et, le cas échéant, la structure où se déroule la résidence si les deux diffèrent, organisent un temps d'accueil de l'artiste, de présentation des locaux et d'échanges avec l'ensemble de l'équipe sur place.

La structure de résidence met à disposition des solutions facilitant les déplacements de l'artiste dans les territoires peu desservis par les transports en commun.

La structure de résidence indique, dans l'appel à candidature, la ou les langues que l'artiste doit maîtriser pour le bon déroulement de la résidence. La structure apporte un soutien linguistique à l'artiste, selon des modalités précisées en amont de la résidence, pour faciliter son contact avec la scène artistique et culturelle locale et plus largement avec son environnement de vie.

Elle favorise la mise en relation de l'artiste avec :

- des professionnels du secteur artistique et culturel afin de permettre le bon développement de son projet ;
- des acteurs du territoire (publics, entreprises, artisans, associations, etc.) permettant la réalisation du projet de résidence.

4.2. Activités liées au projet de résidence

La structure de résidence garantit à l'artiste l'autonomie dans son travail de recherche et de création. Elle s'engage à respecter le fait que 70 % au moins du temps de la résidence soit consacré à l'objet principal de la résidence (création, recherche ou expérimentation).

La structure de résidence, en concertation avec l'artiste, peut mettre en place des activités liées au projet de résidence. Celles-ci permettent d'organiser la rencontre de l'artiste et de son projet avec un public professionnel et/ou amateur susceptible de nourrir ses recherches (atelier, rencontres, collaboration, etc.).

4.3 Valorisation de la résidence

La structure de résidence veille à valoriser le projet développé par l'artiste et les activités organisées dans le cadre de la résidence. Les éléments de communication sont élaborés et rédigés par la structure de résidence ou par le poste et soumis à la validation de l'artiste, dans le respect de ses droits.

Le poste est encouragé à suivre le développement du projet après la résidence, selon des modalités qu'il lui appartient de définir.

Article 5 – Activités annexes au projet de résidence

Des activités annexes à l'objet principal de la résidence peuvent être organisées, en concertation avec l'artiste et avec son accord pour donner une visibilité à la résidence ou répondre à une volonté de la structure (ateliers, exposition, spectacle ou performance, édition, présentations publiques plus formalisées nécessitant une préparation). Ces activités font l'objet d'une contractualisation et d'une rémunération distinctes. Elles ne doivent pas dépasser 30% du temps total de la résidence.

Article 6 - Hébergement et espace de travail mis à disposition de l'artiste

La structure de résidence met gratuitement à disposition de l'artiste un logement décent et meublé, individuel ou collectif, ainsi qu'un espace de travail adapté (atelier, bureau ou plateau/scène, individuel ou partagé). Le logement et l'espace de travail sont sécurisés et assurés.

Elle propose des solutions de restauration (cuisine dans le logement ou sur le lieu de travail, accès à une cantine ou défraiement repas). Elle met à disposition ou facilite l'accès aux outils, matériel ou compétences nécessaires à la mise en œuvre du projet de l'artiste.

La structure de résidence met tout en œuvre pour rendre possible l'accueil d'artistes en situation de handicap. Elle s'efforce également de permettre l'accueil du conjoint ou de la conjointe et/ou de la famille de l'artiste. L'ensemble de ces dispositions sont clairement indiquées dans l'appel à candidature.

Article 7 - Les conditions financières de la résidence

Le poste établit chaque année un budget propre à son programme de résidences. Ce budget précise les moyens financiers disponibles et les modalités de leur dépense : bourse de résidence, transports internationaux et nationaux, accompagnement artistique, moyens complémentaires (frais de production des œuvres, frais de retour des œuvres créées, etc.).

Pour chaque résidence, le poste s'assure de la prise en charge obligatoire, par lui-même ou par la structure de résidence, des frais suivants :

- le voyage international jusqu'au lieu de résidence et les frais éventuels de visa ou de séjour (permis/carte de séjour) ;
- la bourse de résidence versée à l'artiste ;
- les défraiements, frais de séjour ou per diem de l'artiste ;
- la mise à disposition gracieuse d'un hébergement ;
- la mise à disposition gracieuse d'un espace de travail.

Dans le cas d'activités annexes :

- les rémunérations et droits afférents (ex : exposition, spectacle ou performance, édition, présentations publiques, ateliers, etc.) ;

Dans le cas de la production d'une œuvre :

- les frais afférents à la production selon un montant et des modalités déterminées en amont ;
- des frais relatifs au retour des œuvres.

D'autres prises en charge sont recommandées :

- les frais de transport du matériel ou de l'équipement indispensable au projet de résidence ;
- les frais supplémentaires liés à l'accueil des familles (hébergement, garde d'enfants, etc.).

Le poste s'assurera de l'application du mode de rémunération approprié à chacune des activités effectuées par l'artiste dans le cadre de la résidence (recherche, conception ou création d'une œuvre de l'esprit, présentation publique d'une œuvre, conférence, animation d'atelier, etc.) selon la réglementation en vigueur sur le territoire de la résidence.

Article 8 - Contractualisation

Dans le cas d'une résidence mise en œuvre par une structure partenaire, le poste établit avec celle-ci une convention détaillant les moyens financiers et les conditions du programme de résidence.

Pour chaque résidence, un contrat est établi entre le poste, l'artiste et, le cas échéant, la structure partenaire. Ce contrat précise les objectifs et les conditions de collaboration. Il fait obligatoirement référence à la présente charte et respecte l'ensemble de ses dispositions.

La présente charte figure en annexe des conventions et contrats établis localement.

Article 9 – Statut des œuvres produites en résidence

L'artiste conserve la propriété intellectuelle sur les œuvres réalisées en résidence (matérielles et immatérielles). Les œuvres produites en résidence restent la propriété matérielle pleine et entière de l'artiste.

En aucun cas un don d'œuvre ne peut être exigé par la structure de résidence.

Tout transfert de propriété matérielle d'une œuvre produite dans le cadre de la résidence fait l'objet d'un acte d'achat et de conditions financières spécifiques. Ce transfert de propriété matérielle n'entraîne pas automatiquement d'autorisations d'exploiter l'œuvre et n'emporte aucun droit de propriété intellectuelle. Toute exploitation des droits afférents à l'œuvre produite dans le cadre de la résidence doit faire l'objet d'un contrat distinct précisant les conditions financières de la cession des droits et stipulant l'étendue et les conditions d'exploitation de l'œuvre.

Dans le cas de transport d'œuvres et ou de matériels, les modalités de prise en charge sont clairement définies dans le contrat de résidence.

Article 10 - Évaluations des programmes de résidence

Le poste, la structure de résidence et l'artiste réalisent un bilan qualitatif partagé de la résidence. Ce bilan permet d'évaluer l'impact de la résidence dans le parcours de l'artiste. Chaque poste s'appuie sur l'ensemble des bilans de l'année pour évaluer son programme de résidence dans sa globalité et sa contribution à ses objectifs de coopération.

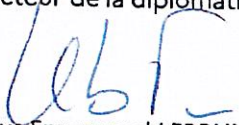
Article 11 - Adhésion à VILLAS, réseau français des résidences internationales

Les programmes de résidence conformes à la présente charte et justifiant d'un an d'existence minimum peuvent solliciter l'adhésion à « VILLAS, réseau français de résidences artistiques internationales » auprès du pôle résidences de l'Institut français et du MEAE. Un formulaire à remplir leur est adressé en amont de la tenue de la commission d'adhésion composée de représentants du MEAE, de l'IF et associant des représentants du MC. Cette dernière statue sur les adhésions au réseau VILLAS, leur renouvellement ainsi que sur les éventuelles sorties du réseau (non-respect de la Charte, demande du poste de mettre fin au programme, manque de financement, etc.).

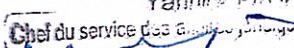
L'adhésion est valable pour une période de deux années au cours desquelles le poste s'engage à mener à bien le projet accordé. Un renouvellement d'adhésion est à solliciter à l'issue de cette période.

A Paris, le

Pour le Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères,
Le Directeur de la diplomatie culturelle


Monsieur Emmanuel LEBRUN-DAMIENS

Pour le Ministère de la Culture,
Le Secrétaire général


Yannick ALLAIRE
Chef du service des Groupes nationaux et internationaux

Monsieur Luc ALLAIRE

Pour l'Institut français,
La Présidente


Madame Eva NGUYEN BINH

Charter of the *VILLAS* and residency programmes of France's cultural network abroad

PREAMBULE

The Institut français (IF) and the Ministry for Europe and Foreign Affairs (MEAE), in association with the Ministry of Culture (MC), have drawn up the present charter to provide a common framework and standards for residency programmes run by the French cultural network abroad. Together, they are working to create and structure a network of Villas¹ and residency programmes for which the present charter constitutes the common point of reference.

This charter is based on the general principles of the following texts governing residency programmes in France:

- The circular of the Ministry of Culture, dated the 8th of June 2016, on supporting artists and artistic teams in residency programmes;
- The Ministerial direction N° DSS/5B/DGCA/2023/6, dated the 12th of January 2023, on income derived from artistic activities covered by article L. 382-3 of the Social Security Act.

Intended as a frame of reference, this charter sets out commitments that must be upheld for residency programmes to be affiliated to the future *VILLAS, French network of international art residencies* within France's cultural network abroad.

The following terms will be used hereinafter:

- "artists": all professionals who can benefit from residencies within the French cultural network abroad: artists (creators of literary and theatrical, musical and choreographic, audiovisual and cinematographic, visual and plastic arts works, as well as photographic works, exhibition curators, literary translators), actors, performers, freelance artists and craftspeople, researchers, etc.).
- "posts": structures which carry out France's diplomatic missions abroad, such as embassies, consulates, and more specifically Embassy departments involved in cooperative and cultural work (SCAC), bi-national centres and French institutes. For

¹ Translator's note: As part of France's cultural policy abroad, it has been developing a network of art residencies, known as the Villas, since the 17th century.

practical purposes, the Alliances Françaises - non-profit organisations governed by local law - will also be referred to as "posts" in this charter.

- "residency structures": "posts", local or French structures which directly implement a residency programme on an operational level.

Article 1 - Definition and general principles

A residency is defined by all of the following characteristics:

1. The provision of accommodation and a workspace for the artist.
2. A minimum duration of one month, essential to understanding the local context and to establishing lasting contacts that are relevant to the project, whilst at the same time limiting the residency's impact on the environment.
3. Administrative, technical, professional and artistic support to encourage research development.
4. A minimum of 70% of the residency time is devoted to the artist's project.
5. The awarding of a residency grant to the artist.

Residencies organised within France's cultural network abroad are primarily residencies focusing on creation, research or experimentation. They are not intended to support programmes that are first and foremost geared towards distribution or circulation (touring exhibitions, setting up of exhibitions, participation in symposiums, etc.) or towards training or continuing education, nor are they intended to respond to artistic commissions. Residencies may, however, go hand in hand with other objectives of the post.

These programmes are aimed at French artists or artists who are professionally established in France. They may also be open to local artists or artists from other countries, in order to encourage collaboration.

Within this common framework, the posts set up programmes which take into account the specifics of the areas in which the residencies take place, as well as addressing local issues.

Article 2 - Support and implementation of residency programmes

A residency programme is led by a post. A programme is defined by clearly established rules, including objectives, regularity, beneficiaries, hosting and support arrangements, duration, and so on.

The same programme may be implemented within different residency structures: posts, local or French partner structures.

1) Programmes implemented on a post's premises

The programme takes place on the premises for which the post is legally responsible and which it manages on a day-to-day basis. It also manages any projects and artists in residence and enlists the help of local structures and professionals in order to do so.

2) Programmes implemented by one or more partner organisation

The programme takes place within one or more partner structures, which provide artists with accommodation, workspaces, as well as professional and artistic support.

In the case of the involvement of several residency structures, there are three non-exhaustive existing types of programmes which may be combined:

- A residency programme which brings together several residency structures;
- A touring residency programme, as part of which the artist is successively hosted by the different residency structures;
- A cross-residency programme between structures based in France and local ones.

If a programme involves several residency structures, the post remains its sole representative. The post delegates the implementation of the programme by means of an agreement and guarantees that all structures involved comply with this charter.

Article 3 - Procedure for selecting artists

3.1 Call for applications

Artists are selected primarily on the basis of a call for applications. In the application guidelines, the post undertakes to specify the following:

- Characteristics of the residency programme (scope, format, possible themes and disciplines which are given priority, etc.) and, where applicable, the vision and work of the partner structure(s);
- Information regarding the artist's stay (any grants provided, duration, whether or not families can be hosted, etc.);
- Selection procedures (eligibility criteria, schedule and stages of the selection process, composition of the jury, etc.);
- Supporting documents (number of images, types of documents, etc.) that are to be transmitted digitally.

3.2 Selection process

All decisions made are taken on a collegial basis and the selection process is comprised of at least three stages:

- Initial examination of applications;
- Interviewing of the shortlisted artists. This second stage provides an opportunity to discuss with these artists the day-to-day realities of the area in which they will be staying

(cultural, political, socio-economic, health related, meteorological, etc.) and the conditions of the residency, as well as to assess the relevance of the application;

- Final selection.

The selection panel will include at least one representative of the post, one representative of each partner, as well as other qualified individuals (independent experts, artists, other relevant individuals in the cultural field, etc.). The post will ensure that diversity and equality are achieved in the composition of the jury and will also ensure that the jury is able to guarantee the artistic quality of the applications selected and their relevance to the local context. The post notifies the jury of its commitment to respecting parity and promoting diversity and inclusion in its decisions. The composition of the jury may vary from one stage to another.

In certain cases, in particular when the residency is linked to another project of the post on an ad hoc basis, the latter may choose to directly invite artists to participate in a residency programme and to not issue a call for applications.

Article 4 - Hosting of artists and support provided

4.1 Hosting artists

Within its team, the post appoints the artist's point of contact who is in charge of all administrative issues relating to the artist's stay (visas, insurance, emergency repatriation, healthcare, vaccinations, taxes, residency permits, etc.). Prior to the residency, it checks with artists to ensure that their projects are in keeping with the hosting conditions, as well as the technical and logistical resources provided by the residency structure.

The post also puts artists in contact with the person who will be their point of contact within the residency structure for questions relating to the artistic development of their projects.

At the start of the residency, the post, and the structure where the residency is taking place if the two are different, set aside time in order to welcome participating artists, to give them a tour of the facilities and to discuss any relevant matters with the entire team on site.

The residency structure facilitates any travel plans artists may have to or within areas with poor public transport services.

In the call for applications, the residency structure indicates the language(s) in which artists must be proficient, in order for the residency to run smoothly. The structure provides artists with linguistic support, in accordance with the terms and conditions specified prior to the residency, to facilitate contact with the local artistic and cultural scene and, more broadly, with artists' living environments.

It helps to put artists in touch with:

- professionals in the artistic and cultural sector, so that their projects can develop correctly;

- people and structures local to the area (the public, businesses, craftspeople, organisations, etc.), so that the residency project can be carried out.

4.2. Activities linked to the residency project

The residency structure guarantees artists autonomy in their research and creative work. It undertakes to ensure that at least 70% of the residency time is devoted to the main purpose of the residency (creation, research or experimentation).

The residency structure, in consultation with participating artists, may set up activities linked to the residency project. These provide artists with the opportunity to meet with a professional and/or amateur audience likely to further their research (workshops, meetings, collaborations, etc.).

4.3 Promotion of the residency

The residency structure makes every effort to promote the project developed by the artist and the activities organised as part of the residency. Promotional material is developed and written by the residency structure or by the post and submitted to the relevant artists for approval, in accordance with their rights.

The post is encouraged to monitor the development of the project following the residency, in accordance with terms and conditions that it is responsible for defining.

Article 5 - Additional activities

Additional activities related to the main purpose of the residency may be organised, in consultation with participating artists and with their agreement. These activities are intended to give visibility to the residency or are linked to a particular project of the structure (workshops, exhibitions, shows or performances, publications, more formalised public presentations requiring preparation). They are subject to separate contracts and remuneration and must not exceed 30% of the total duration of the residency.

Article 6 - Provision of accommodation and a workspace

The residency structure provides the artist with decent, furnished individual or shared accommodation free of charge, as well as a suitable workspace (an individual or shared studio, office or stage). The accommodation and workspace are secure and insured.

It provides artists with catering options (cooking facilities in the accommodation or workspace, access to a canteen or reimbursement of food expenses). It provides or facilitates access to the tools, equipment and skills needed to implement artists' projects.

The residency structure will do its utmost to make it possible to host artists with disabilities. It will also endeavour to accommodate artists' spouses and/or families. All these provisions are clearly indicated in the call for applications.

Article 7 - Financial conditions of the residency

Each year, the post draws up a budget for its residency programme. This budget specifies the financial resources available and how they are to be spent: residency grant, international and national travel expenses, artistic support, additional resources (production costs, return shipping costs of any works created, etc.).

For each residency, the post must itself cover, or ensure the residency structure covers, the following costs:

- international travel to the place of residency and any visa or residence permit costs;
- the residency grant paid to the artist;
- the artist's living expenses;
- the provision of free accommodation;
- the provision of a free workspace.

In the case of additional activities:

- remuneration and entitlements pertaining to these (e.g. exhibitions, shows or performances, publications, public presentations, workshops, etc.);

In the case of the production of a or more than one work:

- production-related costs, based on an amount and terms established in advance;
- costs relating to the return of any works.

It is recommended that the following be covered:

- transport costs for materials or equipment essential to the residency project;
- additional costs associated with hosting families (accommodation, childcare, etc.).

The post will ensure that the appropriate method of remuneration is applied to each of the activities carried out by artists as part of the residency (research, design or production of original intellectual or artistic creations, public presentations of works, conferences, workshops, etc.) in accordance with the regulations in force in the area of the residency.

Article 8 - Contractualisation

In the case of a residency implemented by a partner structure, the post shall draw up an agreement with the latter detailing the financial resources and conditions of the residency programme.

For each residency, a contract is drawn up between the post, the artist and, where applicable, the partner organisation. This contract specifies the objectives and conditions of the collaboration. It must refer to this charter and comply with all its terms.

This charter is to be appended to any agreements and contracts drawn up locally.

Article 9 - Status of works produced during the residency

The artist retains the intellectual property rights over any tangible or intangible works produced during the residency. The artist also retains the full and complete material ownership of any works produced during the residency.

Under no circumstances may the hosting structure ask that any works be donated.

Any transfer of material ownership of works produced as part of the residency is subject to a purchase agreement and specific financial conditions. This transfer of material ownership does not automatically entail authorisation to exploit said works and does not entail the transfer of any intellectual property rights. Any exploitation of rights relating to the work(s) produced as part of the residency must be the subject of a separate contract specifying the financial terms of the transfer of rights. The scope and conditions of any exploitation of the work(s) must be clearly stipulated.

With regard to any transport of works and/or equipment, the terms and conditions of payment are clearly defined in the residency contract.

Article 10 - Evaluation of residency programmes

The post, the hosting structure and the artist carry out a shared qualitative assessment of the residency. This assessment enables the impact of the residency on the artist's career to be evaluated. Each post uses all the reports from the year to assess its residency programme as a whole and its contribution to its cooperation objectives.